



Fisheries and Oceans  
Canada

Pêches et Océans  
Canada

Services du matériel et des acquisitions / Materiel and Procurement Services  
Centre d'approvisionnement – bureau de Frédéricton / Procurement Hub – Fredericton  
301, promenade Bishop / 301 Bishop Drive  
Frédéricton (NB) E3C 2M6

30004661

January 2, 2024 / 02 janvier 2024

**Subject/ Objet: DEMANDE DE PROPOSITION / REQUEST FOR PROPOSAL 30004661**

### **ADDENDUM # 2 / ADDENDA N° 2**

Further to the above- mentioned Request for Proposal documentation, Addendum (#2) is hereby issued.

Pour faire suite à la documentation d'accompagnement de l'appel d'offres susmentionné, l'Addenda n° 2 est émis.

#### **Questions and Answers :**

Q1. Annex "B" of the tender document describes the basis of payment and provide table with vessel day rate which format is to be followed in the commercial submission.

The costs requested here only cover for the vessel operational day rates and the fuel (treated separately). No mention is made to any potential additional cost incurred by the bidder for the execution of the works (such as, mobilization cost, engineering, management, procurement). Shall all this be indicated as lumpsum in addition to the requested rates?

R1. All costs associated with the execution of the vessel charter (minus fuel) need to be included in the bidder's daily operational rate.

#### **Questions et réponses :**

Q1. L'annexe B du document d'appel d'offres décrit les bases de paiement et contient un tableau indiquant le taux journalier du navire, dont le format doit être respecté dans la proposition commerciale.

Les coûts demandés ne tiennent compte que des taux journaliers d'exploitation du navire et de la consommation de carburant (traités séparément). On n'y mentionne pas les coûts supplémentaires que le soumissionnaire pourrait devoir assumer pour l'exécution des travaux (comme des coûts de mobilisation, d'ingénierie, de gestion et d'approvisionnement). Ces coûts doivent-ils être indiqués sous forme de montant forfaitaire en plus des taux demandés?

R1. Tous les coûts associés à l'affrètement du navire (à l'exception du carburant) doivent être compris dans le taux journalier d'exploitation du navire du soumissionnaire.

All other Terms and Conditions for this requirement remain unchanged.  
Toutes les autres modalités de la présente exigence demeurent inchangées.